



15 AVRIL 2012



# BULLETIN D'INSCRIPTION - ENTRY FORM

Nom / Last name \_\_\_\_\_  
 Prénom / First name \_\_\_\_\_  
 Sexe / Sex  Année de naissance / Year of birth **19** \_\_\_\_\_ *Mention obligatoire*  
 Adresse / Address \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Code postal / Postal code \_\_\_\_\_  
 Ville / City \_\_\_\_\_  
 Pays / Country \_\_\_\_\_  
 Club \_\_\_\_\_  
 N° de Licence Handisport \_\_\_\_\_  
 Téléphone / Phone \_\_\_\_\_  
 Portable \_\_\_\_\_  
 Fax \_\_\_\_\_  
 e-mail \_\_\_\_\_  
 Record Personnel sur Marathon / Best mark on a marathon \_\_\_\_\_

## Catégorie de handicap / Handicap category

**FAUTEUIL / WHEELCHAIR** .....   
 Rappel : durant l'épreuve, le port du casque est obligatoire pour les concurrent(e)s en fauteuil, et, pour des raisons de sécurité, la performance d'engagement sur l'épreuve doit être inférieure ou égale à 3 heures.  
 Reminder : During the event, all wheelchair competitors must wear a helmet, and, for security reasons, the time taken to complete the event must be equal to, or shorter than, 3 hours.

**DEBOUT / STANDING**  
 Classement unique tous handicaps confondus  
 Atteinte de membre supérieur / Upper limb disability .....   
 Déficient visuel / Visually deficient  
 • Non voyant / non seeing .....   
 • Mal voyant avec guide / non seeing with guide .....   
 Guidé(e) par M/Mme\* / Guided by Mr/Ms\* :  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 • Mal voyant sans guide / non seeing without guide .....   
 • Sourds et malentendants / Deafs and hearing-impaired runners .....

**TARIFS**  
**LICENCIÉS COMPÉTITION ATHLÉTISME FFH 20 € APRÈS LE 15/03/2012,**  
 GRATUIT AVANT CETTE DATE  
 NON-LICENCIÉS \*\* : 31 €

**ENTRY FEE**  
**FRENCH FÉDÉRATION 20 € AFTER 15/03/2012, FREE BEFORE THIS DATE**  
 NON-LICENCED \*\* : 31 €

- \* Obligation de fournir 1 certificat médical d'aptitude à l'athlétisme en compétition (ou course à pied), datant de moins de 6 mois **pour chaque guide** (ou copie de licence FFA de la saison 2011/2012).
- \*\* Obligation de fournir 1 certificat médical d'aptitude à l'athlétisme en compétition, datant de moins de 6 mois.
- \* Necessary to provide a medical certificate running competition (or marathon competition) **for each guide**, issued less than 6 month prior the event.
- \*\* Necessary to provide a medical certificate «running competition» issued less than 6 month prior the event.

## Bulletin à retourner à / return this form to :

**C.R.I.F.H. ( COMITÉ RÉGIONAL ÎLE DE FRANCE HANDISPORT)**  
**(Marathon international de Paris 2012)**  
**44 RUE LOUIS LUMIERE - 75020 PARIS**

Pour tout renseignement concernant l'inscription, contacter le comité au :  
**01 40 31 45 60 ou 01 40 31 45 07**

For all information concerning registration, you should contact the disabled comitee on +33 (0) 1 40 31 45 60

Date : \_\_\_\_\_ **20** \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_

## Important et soumis a obligation

Tout athlète ou guide s'engageant au marathon, devra impérativement présenter sa licence compétition visée par un médecin, ou fournir un certificat médical d'aptitude de moins de six mois.

Le port du casque sera obligatoire pour tous les concurrent(e)s en fauteuil roulant sur le marathon de Paris 2012. La course est exclusivement ouverte aux coureurs ayant un fauteuil d'athlétisme de compétition conforme aux normes du règlement officiel IPC.

Rappel : la course n'est pas ouverte aux athlètes en HAND-BIKE.

Pour des raisons de sécurité, le nombre de participants de la course handisport est limité, aussi le comité d'organisation se réserve le droit de refuser certaines demandes d'engagement. En tout état de cause, chaque participant se verra signifier par retour de courrier l'acceptation ou le refus de sa demande d'engagement.

### Retraits des dossards :

**Pour les athlètes debout**, retrait des dossards et des puces électroniques avec votre confirmation d'inscription et une pièce d'identité à RUNNING EXPO au stand HANDISPORT, le vendredi 13 Avril de 10h00 à 20h00 et le samedi 14 avril de 10h00 à 19h30.

**Pour les athlètes en fauteuil**, retrait des dossards à la RIP (Résidence Internationale de Paris) le vendredi 13 et samedi 14 avril.

Il n'y aura pas de remise de dossards ni de puces le dimanche matin, jour de la course.

### Le départ :

Il s'effectuera à 8h35 sur l'avenue des Champs-Élysées.

La grille de départ sera constituée à partir de 8h15, dernier délai de présentation à la zone de départ.

La zone d'échauffement se situera entre le Rond-point des Champs-Élysées et la zone de départ (Champs-Élysées, pied de l'arc de Triomphe).

Attention cette zone mesurant environ 800 mètres de long en côte vers le départ, chaque athlète devra programmer son échauffement afin de ne pas se présenter hors délai à la zone de départ (fermeture à 8h15).

### L'arrivée :

La cérémonie protocolaire de la course Fauteuil du Marathon de Paris se déroulera environ 30 minutes après l'arrivée des premiers athlètes de la course Handisport.

Un contrôle antidopage pourra être effectué à l'issue de la course handisport conformément aux règles communes de l'I.A.A.F. et de l'I.S.M.W.S.F. pour ce type d'épreuve.

### Réunion technique :

Une réunion technique sera tenue à la RIP le samedi 14 concernant les aspects sportifs et réglementaires (Horaires confirmés et communiqués ultérieurement).

### Primes(\*) (\*\*):

#### Pour la catégorie fauteuil :

##### Hommes

1 <sup>er</sup> : 2 500 €	4 <sup>ème</sup> : 750 €	7 <sup>ème</sup> : 250 €
2 <sup>ème</sup> : 1 500 €	5 <sup>ème</sup> : 500 €	8 <sup>ème</sup> : 150 €
3 <sup>ème</sup> : 1 000 €	6 <sup>ème</sup> : 300 €	

##### Femmes

1 <sup>ère</sup> : 1 650 €	2 <sup>ème</sup> : 1 000 €	3 <sup>ème</sup> : 600 €
----------------------------	----------------------------	--------------------------

#### Pour la catégorie debout (classement par points) :

1 <sup>er</sup> homme : 500 €	1 <sup>ère</sup> femme : 300 €
-------------------------------	--------------------------------

(\*) Suivant la réglementation française une retenue à la source de 15% sera à déduire de ces montants.

(\*\*) Pour être primé(e) un minima de performance est exigé dans la catégorie fauteuil. Ce minima devra être égal ou supérieur à 800 points sur l'épreuve, en se référant à la table de cotation officielle de la Commission Fédérale de l'Athlétisme Handisport. Table de cotation consultable sur le site : [www.athletisme-handisport.org](http://www.athletisme-handisport.org)

## To be followed by all competitors

All athletes or guides undertaking the marathon must present his/her competition license authorised by a doctor, or provide a medical certificate dated in the last six months.

The wearing of a helmet is compulsory for all wheelchair competitors racing in the 2012 Paris Marathon.

The race is open exclusively to athletes who have a competition racing wheelchair.

Reminder : The race is NOT open to athletes with HAND-BIKE.

For safety reasons, the number of participants in the Handisport event is limited, and the organizing committee reserves the right to refuse entry to any competitor. In all instances, each participant will be notified by mail of the acceptance or rejection of his/her entry.

### Collection of Bibs:

**For standing athletes**, competition bibs and electronic chips can be collected with a copy of your registration and proof of identity at the RUNNING EXPO at the HANDISPORT stand. Opening hours : Friday April 13<sup>th</sup> from 10 am to 8 pm and Saturday April 14<sup>th</sup> from 10 am to 7.30 pm.

**For athletes in wheelchair**, competition bibs and electronic chips can be collected at the RIP on Friday April 13<sup>th</sup> and Saturday April 14<sup>th</sup>.

Neither numbers nor chips will be handed out on the Sunday morning of the race itself.

### Start :

The start will take place at 8h35 on the Champs-Élysées.

The starting gate will be set up from 8h15, the final call for presentation at the starting area.

The warm-up area will be between the Rond-point des Champs-Élysées and the starting area (Champs-Élysées, base of the Arc de Triomphe). With this area measuring about 800m in length, each athlete must plan his/her warm-up in order not to be outside the starting area after the final call (final close at 8h15).

### Finish :

The presentation ceremony of the wheelchair race of the Paris Marathon will take place about 30 minutes after the arrival of the first athletes from the Handisport event.

Anti-doping tests may be taken at the conclusion of the Handisport race in conforming with rules set down by I.A.A.F. and by I.M.W.S.F. for this type of event.

### Technical meeting:

A technical meeting will be held at the RIP on Saturday April 14<sup>th</sup> concerning sport aspects and rules.

### Price Money (\*) (\*\*):

#### For the wheelchair category:

##### Men

1 <sup>st</sup> : 2 500 €	4 <sup>th</sup> : 750 €	7 <sup>th</sup> : 250 €
2 <sup>nd</sup> : 1 500 €	5 <sup>th</sup> : 500 €	8 <sup>th</sup> : 150 €
3 <sup>rd</sup> : 1 000 €	6 <sup>th</sup> : 300 €	

##### Women

1 <sup>st</sup> : 1 650 €	2 <sup>nd</sup> : 1 000 €	3 <sup>rd</sup> : 600 €
---------------------------	---------------------------	-------------------------

#### For the standing category:

1 <sup>st</sup> man: 500 €	1 <sup>st</sup> woman: 300 €
----------------------------	------------------------------

(\*) Following french regulations a deduction of 15% will be made from these amounts.

(\*\*) To obtain prize money, minima of performance is required for each category.

## LA PARTICIPATION AUX ÉPREUVES DE COURSE SUR ROUTE HANDISPORT ENGAGE L'ATHLÈTE DANS LE RESPECT DE LA RÉGLEMENTATION FÉDÉRALE EN VIGUEUR, À SAVOIR :

**1** Être présent sur la ligne de départ de la course 5 minutes avant l'heure prévue pour celui-ci, sous peine de disqualification.

Le départ différé d'un athlète pour raisons techniques pourra être toléré par le Directeur de Course, dans la limite de 3 minutes après le départ de la course Handisport. Au-delà, l'athlète sera disqualifié.

**2** Respecter les consignes et ordres du Directeur de Course et des Officiels, avant, pendant et juste après l'épreuve.

**3** Ne gêner ni suivre les athlètes debout. Notamment, un athlète fauteuil doublé par la tête de course ne pourra en aucun cas s'y « accrocher », il devra se maintenir à distance pour ne pas risquer d'influer d'une quelconque façon sur le classement final de cette course.

Ce point N°3 peut entraîner, sur avis du Directeur de Course ou des officiels, une disqualification en cours d'épreuve.

**4** Se soumettre à tout contrôle antidopage éventuellement demandé par l'organisateur à l'issue de l'épreuve.

**5** Conformément à la réglementation internationale en vigueur, quelques cyclistes neutres et désignés par l'organisation veilleront à la sécurité de la tête de course. Seuls ces cyclistes seront autorisés sur le parcours de la course.

**6** Respecter la réglementation I.P.C. en vigueur (notamment en ce qui concerne le comportement d'un athlète vis-à-vis de ses adversaires durant l'épreuve).

**7** Tout athlète recevant assistance durant le déroulement de l'épreuve, de la part d'une personne extérieure à l'organisation de la course pourra être disqualifié.

## PARTICIPATION IN HANDISPORT ROAD RACING EVENTS BINDS EACH ATHLETE TO FOLLOW CURRENT FEDERAL REGULATIONS, THAT IS:

**1** To be present on the starting line of the race 5 minutes before the given start time, at risk of disqualification.

The delayed start of an athlete due to technical difficulties will be accepted by the Race Director, limited to 3 minutes after the start of the Handisport race. Beyond that time, the athlete will be disqualified.

**2** To respect the instructions and directions given by the Race Director and Officials, before, during, and immediately after the event.

**3** To neither disturb nor follow standing athletes in the race. Notably, a wheelchair athlete being lapped by the race leaders must in no way block other athletes, he/she must remain at a distance which will in no way influence the final outcome of the race. This point may lead to instant disqualification according to the judgement of the Race Director or Officials.

**4** To undergo any anti-doping test required by the organizers after the event.

**5** Conforming with current international regulations, a certain number of neutral cyclists chosen by the organization will attend to safety at the front of the race. Only authorized cyclists will be permitted on the race itself.

**6** To respect current I.P.C. regulations (notably those concerning the conduct of an athlete in relation to other competitors during the event).

**7** All athletes receiving assistance while the event is taking place, either from an external person at the race or from the official organization may be disqualified.